

Licensees must submit to the Federal Air Office for approval the technical and economic facts necessary for the exercise of supervision, as well as their timetables and rates.

Article 31

e. Purchase by the Federal Government. The Federal Government shall have the right to purchase for a consideration and under conditions which must be stated in the license, any Swiss enterprise of air transportation that is the beneficiary of a license.

In case of disagreement on the amount of the consideration, the Federal Court shall decide as the court of sole jurisdiction.

Article 32

f. Transfer of license. The transfer of a license to another shall be subject to the approval of the Department of the Post Office and Railroads; it shall have legal validity only after such approval.

The same shall apply in regard to the transfer of certain rights and duties of the licensee. The licensee shall remain liable for the fulfillment of the duties arising from the license.

Before giving its approval, the Department of the Post Office and Railroads shall consult the Cantonal governments concerned.

Article 33

2. Permissions. Commercial flights of any kind other than provided for in Article 27 may be made, and schools for the training of flight personnel may be conducted only by virtue of a special permission from the Federal Air Office.

Article 34

3. Domestic carriage.⁴ Commercial transportation of persons and goods by aircraft between two points in Swiss territory shall, in principle, be reserved to Swiss enterprises.

Article 35

4. Foreign enterprises. Reciprocity. In regard to foreign enterprises, the permissions provided for in Article 33 and the exceptions to the rule established in Article 34 may be made subject to the condition that the foreign state grant reciprocity.

CHAPTER III—GROUND INSTALLATIONS

Article 36

I. Airports. 1. Jurisdiction. The Federal Council shall make detailed rules concerning the establishment and operation of airports for airplanes and seaplanes.

⁴ In the original French, the term "cabotage", usually meaning "coastwise trade" is used.